

54
Получено I ДА МИД России
от Генерального консульства
Российской Федерации
в Шанхае
8 января 1997 года

Перевод с китайского

**ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ЕЛЬЦИНУ БОРИСУ НИКОЛАЕВИЧУ**

Желаю счастья в новом году!

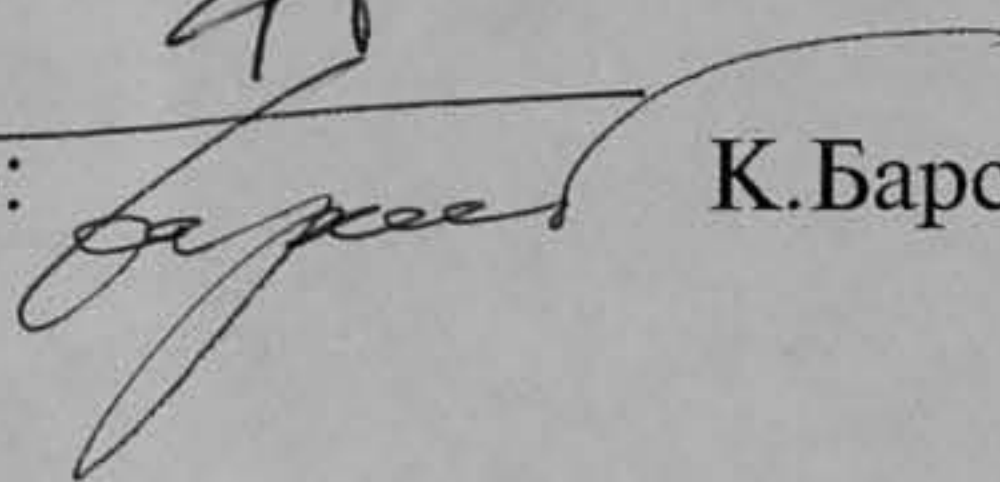
**МЭР г.ШАНХАЯ
СЮЙ КУАНДИ**

Перевел:



В.Московенко

Верно:



К.Барский

55
Получено I ДА МИД России
от Генерального консульства
Российской Федерации
в Шанхае
8 января 1997 года

Перевод с китайского

**ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ЕЛЬЦИНУ БОРИСУ НИКОЛАЕВИЧУ**

Желаю счастья в новом году!

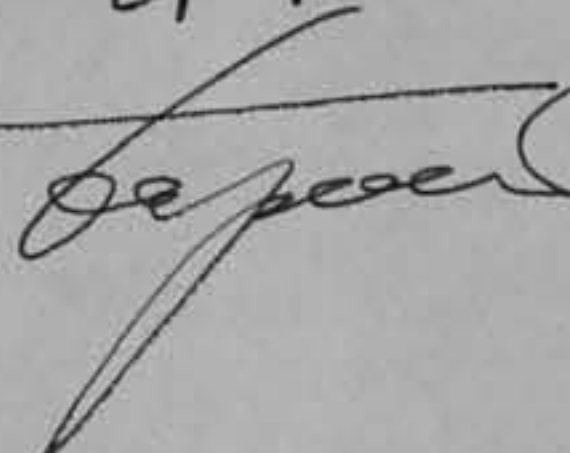
**ВИЦЕ-МЭР г. ШАНХАЯ
ЧЖАО ЦИЧЖЭН**

Перевел:



В.Московенко

Верно:



К.Барский

*Vice Mayor of Shanghai
Chief Administrator of
Pudong New Area*

56

Zhao Qizheng

200 PEOPLE AVENUE
SHANGHAI, CHINA. 200003

TEL: (8621)63212810
FAX: (8621)63216537

上海市副市长

上海市浦东新区管理委员会主任



赵 启 正

中国·上海
人民大道200号
邮政编码:200003

电话:(021)63212810
传真:(021)63216537

57



恭贺新禧

HAPPY NEW YEAR

上海市市长 徐匡迪